

<p align="center"><b>Minutes of a regular meeting of the Board of Directors of the Pontiac Chamber of Commerce held on June 29, 2015 at 6:30 pm 131A Victoria Avenue, Shawville, QC</b></p>	<p align="center"><b>Procès-verbal d'une assemblée régulière du Conseil d'administration de la Chambre de commerce du Pontiac tenue le 29 juin 2015, 18 h 30, 131A avenue Victoria, Shawville, QC</b></p>
<p>Attendance/présences: Mireille Alary, President/présidente  Larry Coleman, Treasurer/trésorier  Lynda Wegner, Secretary/secrétaire  Ron MacKillop  Sylvie Bertrand  Joanne Romain  Nancy York  Brian Wallace  Richard Wegner</p> <p>Via GoToMeeting Denis Lebrun</p>	
<p>The meeting was declared open at 6:33 p.m.</p>	<p>L'assemblée est déclarée ouverte à 18 h 33.</p>
<p><b>1. Approval of Agenda</b>  Proposed by Richard Wegner and seconded by Brian Wallace to approve the agenda.</p>	<p><b>1. Adoption de l'ordre du jour</b>  Proposé par Richard Wegner et appuyé par Brian Wallace d'adopter l'ordre du jour.</p>
<p><b>2. Approval of minutes of May 21, 2015</b>  Proposed by Richard Wegner and seconded by Brian Wallace to approve the minutes of May 21, 2015.</p>	<p><b>2. Adoption du procès-verbal du 21 mai 2015</b>  Proposé par Richard Wegner et appuyé par Brian Wallace et d'approuver le procès-verbal du 21 mai 2015.</p>
<p><b>3. Word of Welcome from the President</b>  Mireille Alary welcomes everyone including the new members. She stated the board's goal to finalize the Partnership Plan and the Strategic Plan for the Chamber. Both will be looked at the next Board meeting in August.</p> <p>Mireille Alary stated that the June 19<sup>th</sup> event (Finance Minister) was well attended with about 80 people attending.</p> <p>Concerning the Strategic Plan, Brian Wallace mentioned that we need to look at our goals, what will be undertaken and what will our funding partners require us to undertake.</p>	<p><b>3. Mot de bienvenue de la présidente</b>  Mireille Alary souhaite la bienvenue à tous y compris les nouveaux membres. Elle a mentionné l'objectif de la Chambre étant de finaliser le Plan de partenariat ainsi que le Plan stratégique de la Chambre. Les 2 plans seront examinés lors de la prochaine assemblée au mois d'août.</p> <p>Mireille Alary a mentionné que l'événement du 19 juin (Ministre des finances) a été un succès avec environ 80 participants.</p> <p>En ce qui concerne le plan stratégique, il est mentionné par Brian Wallace que le Conseil d'administration doit définir ses objectifs, sur ce qu'il conviendrait d'entreprendre et les attentes de nos partenaires financiers.</p>

<p><b>4. Financial Statements</b></p> <p><b>4.1 Financial Report</b></p> <p>A financial statement was presented by Larry Coleman.</p> <p>Proposed by Mireille Alary and seconded by Nancy York to approve the financial statements as presented.</p> <p><b>4.2 Yearly Financial Statement for 2015</b></p> <p>Larry Coleman will talk to Luc Imbeau from Connelly &amp; Koshy concerning the Financial Statements 2015.</p>	<p><b>4. États financiers</b></p> <p><b>4.1 Rapport financier</b></p> <p>Le rapport financier a été présenté par Larry Coleman.</p> <p>Proposé par Mireille Alary et appuyé par Nancy York d'approuver le rapport financier tel que présenté.</p> <p><b>4.2 Rapport financier annuel 2015</b></p> <p>Larry Coleman contactera Luc Imbeau de la firme Connelly &amp; Koshy concernant les états financiers 2015.</p>
<p><b>5. Correspondence</b></p> <p><b>5.1 Canadian Chamber of Commerce</b></p> <p>Letter from the Canadian Chamber of Commerce stating that the Chamber will not receive a bursary to attend the Annual Conference to be held in Ottawa. The Chamber will be sending 2 representatives – Mireille Alary and Brian Wallace. Need to confirm with Joelle Morrissette, Administrative Assistant, if we are confirmed for registration.</p> <p><b>5.2 Political debate</b></p> <p>An email was received from the Green Party candidate asking to meet with the Chamber. The Green Party will be invited to attend an All Candidates Meeting to be held before the next election.</p>	<p><b>5. Correspondance</b></p> <p><b>5.1 Chambre de commerce du Canada</b></p> <p>Une lettre a été reçue de la Chambre de commerce du Canada. Cette lettre mentionne que la candidature de la Chambre n'a pas été retenue afin de recevoir une bourse pour participer à la conférence annuelle qui se tiendra à Ottawa. Deux membres de la Chambre participeront à la conférence, soit Mireille Alary et Brian Wallace. À vérifier auprès de Joelle Morrissette, adjointe administrative, si les inscriptions sont confirmées.</p> <p><b>5.2 Débat politique</b></p> <p>Un courriel a été reçu du Parti vert demandant une rencontre avec la Chambre. Le Parti Vert sera invité à participer à une rencontre se tenant avec tous les candidats avant la prochaine élection.</p>
<p><b>6. Project Coordinator Report</b></p> <p>A report was received from Laurel LeBrun. Points covered were the status of the Awards Gala and the Mentoring Cell. Mireille Alary explained the Pontiac Mentoring Cell to the new board members.</p> <p>The board was pleased with the excellent report received and agreed with the arrangements made so far for the Gala.</p>	<p><b>6. Rapport de la coordonnatrice de projets</b></p> <p>Un rapport a été soumis par Laurel LeBrun. Les points abordés étaient ceux du gala des prix d'Excellence et du mentorat. Mireille Alary a expliqué le programme de mentorat aux nouveaux membres.</p> <p>Le conseil d'administration était satisfait du rapport reçu et tous étaient en accord avec les préparatifs faits à ce jour concernant le gala.</p>

<p>Nancy York suggested that we separate out the actual amount of the meal on the ticket and that the balance would be a donation to the Chamber which is not taxable. There will need to be a clear note on the ticket.</p>	<p>Nancy York a suggéré de séparer le montant réel du repas sur le billet et que le montant restant irait comme don à la Chambre qui est non imposable. Il y aura lieu d'inscrire une note sur le billet à cet effet.</p>
<p><b>7. Membership Report</b></p>	<p><b>7. Rapport, renouvellement d'adhésion</b></p>
<p><b>8. Other</b></p> <p><b>8.1 Nomination of Executive Board Members</b>  Proposed by Lynda Wegner and seconded by Mireille Alary to nominate Nancy York for the position of Secretary.</p> <p>It was decided to hold off on the appointment of a Vice-President at the moment.</p> <p><b>8.2 Signing Authority</b>  A resolution was proposed by Lynda Wegner and seconded by Joanne Romain to confirm the Board authorizes Mireille Alary, Larry Coleman and Nancy York as a signing authority.</p> <p><b>8.3 Golf Tournament</b>  Larry Coleman and Ron MacKillop reported on the progress of the Golf Tournament. Posters have been produced, sponsorship sheets have to be developed and registration sheets are almost ready. They are looking for donations for the Silent Auction.</p> <p><b>8.4 Federal Election, All Candidates Meeting</b>  A discussion took place concerning holding a All Candidates Meeting to be held in the fall. Research will be done concerning a location for the event.</p> <p><b>8.5 General Meeting</b>  Mireille Alary would like to see the September 17th General meeting to be held in Luskville. A location will be researched. Contact should be made with both SADC and Emploi Quebec concerning a speaker for the event.</p>	<p><b>8. Autres</b></p> <p><b>8.1 Nomination des membres du comité exécutif</b>  Proposé par Lynda Wegner et appuyé par Mireille Alary de nommer Nancy York au poste de secrétaire.</p> <p>Il a été décidé que la nomination pour le poste de vice-président ait lieu ultérieurement.</p> <p><b>8.2 Signataires autorisés</b>  Une résolution proposée par Lynda Wegner et appuyée par Joanne Romain que le Conseil d'administration autorise Mireille Alary, Larry Coleman et Nancy York comme signataires autorisés au compte bancaire.</p> <p><b>8.3 Tournoi de golf</b>  Larry Coleman et Ron MacKillop ont fait état du progrès du tournoi. Des affiches ont été produites, les fiches de commandite doivent être élaborées et les fiches d'inscriptions sont presque finalisées. Larry et Ron sont à la recherche de dons pour l'encan silencieux.</p> <p><b>8.4 Élection fédérale, rencontre avec tous les candidats</b>  Une discussion s'ensuit concernant la tenue d'une rencontre avec tous les candidats à l'automne prochain. Lieu à déterminer pour la tenue de cet événement.</p> <p><b>8.5 Assemblée générale</b>  Mireille Alary souhaiterait que l'assemblée générale du 17 septembre prochain se tienne à Luskville. Lieu à être déterminé. Il a été mentionné de communiquer avec la SADC Pontiac et Emploi Québec concernant un conférencier pour l'événement.</p>

<p><b>8.6 Exploration Company</b>  A request was received from an Exploration Company concerning sending information to our members. Much discussion took place with the board split concerning the issue. It was decided that a policy concerning these matters be discussed and decided on at the next Board meeting.</p>	<p><b>8.6 Société d'exploration minière</b>  Une demande a été reçue d'une société d'exploration minière concernant l'envoi d'information à nos membres. Plusieurs discussions ont eu lieu avec opinions partagées à ce sujet. Il a été décidé qu'une politique à cet égard sera établie et décidée à la prochaine assemblée du Conseil d'administration.</p>
<p><b>7. Next Board Meeting</b>  The next Board meeting will be held on August 17, 2015. Location to be decided. Will encourage other board members to attend via GoToMeeting if they are not able to attend.</p> <p>A better microphone to work with the GoToMeeting process will be explored.</p>	<p><b>7. Prochaine assemblée</b>  La prochaine assemblée se tiendra le 17 août. Endroit à être déterminé. Il a été mentionné d'encourager les autres membres du CA de participer aux réunions à distance s'ils ne peuvent pas être présents.</p> <p>Le fonctionnement du microphone de l'application GoToMeeting est à revoir afin d'obtenir une meilleure qualité du son.</p>
<p><b>8. Closing</b>  Proposed by Richard Wegner and seconded by Sylvie Bertrand to adjourn the meeting at 8:40 pm.</p>	<p><b>8. Clôture de l'assemblée</b>  Proposé par Richard Wegner appuyé par Sylvie Bertrand de clore l'assemblée à 20 h 30.</p>